



## お知らせ

### にほんすりーでーまーちかいさい 日本スリーデーマーチ開催！

こくさいこうりゅうきょうかい うえるかむぶーす たよ  
国際交流協会のウェルカムブースへぜひお立ち寄りください

いよいよだい41かいにほんすりーでーまーちかいさい ひがしまつやましこくさいこうりゅう  
きょうかい ちゅうおうかいじょうない うえるかむぶーす こーひー かしはんばい おこな  
協会では中央会場内ウェルカムブースでコーヒー・お菓子販売を行います。  
みな ぜひ こ  
皆さん是非お越しください。



### まいとしこうれい こくさいこうりゅうぱーていー かいさい 毎年恒例！！「国際交流パーティー」が開催されます

まいとしこうれい こくさいこうりゅうぱーていー ことし せいだい かいさい  
毎年恒例の国際交流パーティーが今年も盛大に開催されます。  
ひがしまつやま あつ せかいじゅう ひと ともだち いろいろ くに ぶんか たの  
東松山に集まる世界中の人と友達になって、色々な国の文化を楽しみなが  
た の おおぜい がいこくじん にほんじん つど たの こう  
ら食べて飲んでおしゃべりしませんか。大勢の外国人と日本人が集う、楽しい交  
りゅう ば さんか か ぞく ゆうじん いっしょ さんか  
流の場です。どなたでも参加できますのでご家族やご友人と一緒にぜひご参加  
ください。  
くわ どうふう ちらし らん  
詳しくは同封のチラシをご覧ください。





さいたまけんこくさいこうりゅうきょうかい し  
埼玉県国際交流協会からのお知らせ

募集!

がいこくじんあんない ぼらんていあ ぼしゅう  
外国人案内ボランティアを募集します

さいたまけん とうきょう おりんぴっく・ぱらりんぴっく はじ こくさい  
埼玉県では、東京2020オリンピック・パラリンピックを始めとする国際  
す ぽーつ たいかい がいこくじんかんこうきやく そうか みす まちなか がいこくじん あんない おこな  
スポーツ大会や、外国人観光客の増加を見据え、街中で外国人の案内を行う  
ぼらんていあ いくせい  
ボランティアを育成します。

ざいじゅうがいこくじん しえん こうりゅう たぶんかきょうせい すいしん ぼらんていあ  
さらに在住外国人の支援や交流など多文化共生を推進するボランティア  
として、大会後においても日常的に多文化共生社会の担い手となり、ご活躍い  
ただくことを目指しております。

さいたまけんこくさいこうりゅうきょうかい たいへん にんき がいこくじんあんない ぼらんていあ いくせいこうざ  
埼玉県国際交流協会では大変人気のある外国人案内ボランティア育成講座  
まいとしかいさい こんきかいさい ひがしまつやまかいじょう げんざいつい かほしゅう おこな  
を毎年開催しており、今期開催の東松山会場では、現在追加募集を行ってお  
ります。(定員になり次第締め切ります。)

じゅこう きぼう かた さいたまけんこくさいこうりゅうきょうかい ほーむ ペーじ でんわ  
受講を希望される方は埼玉県国際交流協会のホームページまたはお電話で  
もう こ くわ どうふう ちらし かくにん  
お申し込みください。詳しくは同封のチラシにてご確認ください。



と あ さき  
【お問い合わせ先】

さいたまけんこくさいこうりゅうきょうかい  
埼玉県国際交流協会

TEL : 048-833-2992

E-mail : jigyo@sia1.jp

**TDU**

東京電機大学

TOKYO DENKI UNIVERSITY

にほんご シャベるかい さんか  
**日本語でシャベル会に参加してみませんか♪**

とうきょうでんきだいがく まな りゅうがくせい にほんご  
東京電機大学で学ぶ留学生と日本語で

**おしゃべりしてみませんか♪**

がいこくご はな だいじょうぶ  
外国語が話せなくても大丈夫！

にほんご かいわ だれ さんか  
日本語で会話ができれば、誰でも参加OK！

とうきょうかいだんたいかいいん とうきょうでんきだいがく まいしゅうもくようび にほんご シャベるかい  
当協会団体会員の東京電機大学では毎週木曜日に「日本語でシャベル会」  
かいさい が開催されています。がいこくじんりゅうがくせい きがる とう ぶんか  
外国人留学生との気軽なおしゃべりを通じて、異文化に  
ふ 触れるきっかけとなります。また、にほんぶんか しょうかい もよお きかく  
日本文化を紹介する催しも企画していますので「参加してみたい！」とおも かつ ちよくせつかいじょう こ  
思った方は、直接会場までお越しください。  
くわ 詳しくは、とうふう ちらし かくにん  
詳しくは、同封のチラシでご確認ください。

なお、お問い合わせは「とうきょうでんきだいがくこくさい せん た - はとやま ぶん ち ねが  
東京電機大学国際センター鳩山ブランチ」へお願いいた  
します。



【お問い合わせ先】

とうきょうでんきだいがく こくさい せん た - はとやま ぶん ち ごうかん きょうしつ  
東京電機大学 国際センター鳩山ブランチ（12号館128教室）

Tel: 049-296-0801 Fax: 049-296-1083

E-mail: tdu-inter-hato@jim.dendai.ac.jp

お知らせ

こくさいこうりゅうきょうりょくけんしゅう こうえんかい  
国際交流協力研修による講演会

ぜんごう し 前号でもお知らせしましたとおり、こくさいこうりゅうきょうりょくけんしゅう こうえんかい かい  
国際交流協力研修による講演会が開  
さい こんかい むさしがおかたんきだいがく こうし まね じしん かつやく  
催されます。今回は、武蔵丘短期大学から講師をお招きして、ご自身が活躍さ  
れたさまざまな業務を通して見たもの、感じたことをお話ししていただきます。  
もうしこ ふよう さい あ うえ さんか  
お申込みは不要ですのでお誘い合わせの上、ぜひご参加ください。

にち じ へいせい ねん がつ にち にち 日 時：平成30年11月18日（日）14：00～16：00（受付13：30～）

ば しょ ひがしまつやましそうごうかいかん かい かいぎしつ  
場 所：東松山市総合会館 3階 304会議室

さんかひ むりよう  
参加費：無料

もうしこ ふよう ちよくせつ こ  
申込み：不要（直接お越しください。）

てーま き せ かい たん ほう  
テーマ：「気ままな世界探訪」

こう し うえまつ だいすけ し むさしがおかたんきだいがく じゅんきょうじゅ  
講 師：植松 大介氏 （武蔵丘短期大学 准教授）



ひがしまつやましこくさいこうりゅうきょうかい じむきょく  
【東松山市国際交流協会・事務局】

じゅうしょ 住所 〒355-8601

ひがしまつやましまつばちょう ひがしまつやましくしよ かいそうむかない  
東松山市松葉町 1-1-58 （東松山市役所 2階総務課内）

でんわ 電話 0493-23-2221（内線275）

FAX 0493-24-6123

めーる メール jimukyoku@hifa1998.jp

かいきよくじかん げつ きん ※開局時間 月～金 8：30～17：15





ひがしまつやましこくさいこうりゅうきょうかい  
東松山市国際交流協会

## 国際交流パーティー



まいとしこうれい い べ ん と こくさいこうりゅう ぱー て い ことし せいだい かいさい ひがしまつやま あつ せ かいじゅう ひと ともだち  
毎年恒例イベント！『国際交流パーティー』を今年も盛大に開催いたします。東松山に集まる世界中の人と友達に  
なっ て、いろい る ぶんか たの た の 飲んでおしゃべりしませんか。このイベントは、大勢の日本人と外国人が  
集う、楽しい国際交流の場です。どなたでも参加できますので、ぜひお越しください♪♪（軽食・ソフトドリンクを  
ご用意しています。）

日 時： 12月2日（日） 14時から 16時20分まで

会 場： 東松山市民文化センター 大会議室（東松山駅東口から徒歩20分）

参加費： ①日本人（会員） 1,000円 ②日本人（非会員） 1,200円

③外国人（会員・非会員） 500円 ④小・中学生 500円

⑤小学生未満（国籍問わず） 無料

※軽食・ソフトドリンク代を含む

申込み： 東松山市国際交流協会事務局（東松山市役所 総務課内）へ 11月22日（木）までに E-MAIL または、  
電話にてお申し込みください。

E-MAIL: jimukyoku@hifa1998.jp

電 話： 0493 - 23 - 2221（内線275）



## International exchange Party

Higashimatsuyama International Friendship Association will hold the “International exchange Party”.

Many Japanese and foreigners are going to participate in this Event. Everyone will be able to join. Fun attractions will be held.

Date: **December 2nd, Sunday** 14:00 -16:20

Place: Higashimatsuyama Citizen's Culture Center

(20 minutes from the east gate of Higashimatsuyama Sta.)

Charge : ①Japanese (Member) ¥1,000 ②Japanese (Nonmember) ¥1,200

③Foreigner (regardless of possession of membership) ¥500

④Elementary and junior high school student (Japanese & Foreigner, regardless of possession of membership) ¥500 ⑤Children under elementary school age: Free

( The charge includes snacks and soft drinks.)

Contact & Application: Mail to jimukyoku@hifa1998.jp or Higashimatsuyama city hall Somu-ka

Tel 0493-23-2221 ext.275

NOTE: Applications are accepted until **November 22nd**

ね ばー る ぶよう おきなわぶよう  
ネパール舞踊や沖縄舞踊を  
ひがしまつやま  
とおして東松山で  
こくさいこうりゅう  
国際交流してみませんか♪



まいとしこうれい  
毎年恒例  
たいかい  
じゃんけん大会も  
おこな  
行われます!!





# 外国人への案内ボランティア はじめませんか？

埼玉県では、東京 2020 オリンピック・パラリンピック大会をはじめとする国際スポーツ大会を契機として増加する外国人観光客のため、街中で外国人の案内を行うボランティアを育成します。

在住外国人の皆様もぜひご参加ください！

受講料無料

## 第3期募集

越谷市会場 (10/23・30)

熊谷市会場 (11/ 4・11)

東松山市会場 (11/19・26)

※詳しくは裏面へ



川越市  
蔵造りの街並み



埼玉県のマスコット  
「コバトン」・「さいたまっち」



行田市  
忍城址



幸手市  
県営権現堂公園



飯能市  
トーベ・ヤンソン  
あけぼの子ども森公園

写真提供 埼玉県観光課、県営権現堂公園  
トーベ・ヤンソンあけぼの子ども森公園



## カリキュラム

2日間を通しての受講をお願いいたします。語学講座は選択制ではありません。

1 日目				
時 間	10:00～11:30	11:30～12:00	13:00～14:00	14:00～16:00
テーマ	ボランティアについて	やさしい日本語講座	埼玉県の魅力再発見	応急手当実践
内 容	ボランティアを行う上での基礎知識を学ぶ	日本語が少しわかる外国人とのコミュニケーションに役立つ平易な日本語の話し方	埼玉県を訪れる外国人旅行者を案内するときに役立つよう埼玉県の魅力を知る	応急手当から A E D の使い方まで実践を交えて学ぶ
2 日目				
時 間	10:00～12:00		13:00～16:00	
テーマ	実践に役立つ中国語講座		実践に役立つ英語講座	
内 容	ボランティアに役立つ基礎的な中国語・英会話をロールプレイ形式で学ぶ			

## 会場・日程

**第 3 期募集 3 会場** (今年度は第4期まで募集する予定です)

会場名	越谷市会場		東松山市会場
募集定員	100人		100人
開催日	平成30年 11月19日(月) 11月26日(月)		平成30年 11月19日(月) 11月26日(月)
募集締切	11月19日(金) 17:00		11月19日(金) 17:00
結果通知	11月上旬頃(予定)		11月上旬頃(予定)
会 場 (最寄駅)	越谷市中央市民会館 4階会議室 越谷駅東口 徒歩7分	熊谷文化創造館さくらめいと 会議室1 籠原駅南口 徒歩15分	東松山市民文化センター 大会議室 東松山駅東口 徒歩20分

### 追加募集！！

今ならご応募いただいた方  
全員ご受講いただけます。  
定員になり次第、締め切ります。

※第4期募集の開催会場、日程については、ホームページでご確認ください。

## 申込方法

次のいずれかの方法でお申込みください。

1 埼玉県国際交流協会のホームページからのお申込み

埼玉県国際交流協会



または、右のQRコードから検索してください。



2 FAXでのお申込み ※下の枠内にご記入の上、048-833-3291へ送信してください。

住 所	〒		
ふりがな 氏 名		年 齢	歳
性 別	男 ・ 女	電話番号	
Eメール	@		
希望会場	越谷市会場	熊谷市会場	東松山市会場

※ご希望の会場(1つのみ)に○を付けてください。

※1 応募者多数の場合は、抽選とさせていただきますので、ご了承ください。なお、抽選結果は全員へご連絡いたします。

※2 お申し込みは県内在住、在勤及び在学中で16歳以上(高校1年生以上)の方であれば、語学力は問いません。

※3 東京2020オリンピック・パラリンピック大会期間中に競技会場等で活動するボランティアとは異なります。



公益財団法人

埼玉県国際交流協会

さいたま市浦和区北浦和5-6-5 浦和合同庁舎3階

電話 048-833-2992 FAX 048-833-3291

Eメール jigyo@sia1.jp

2018年9月1日

# 日本語でシャベル会

## 平成30年度 後期スケジュール

### 案内

詳細は、ポスターをご覧ください。



◆日本人ボランティアのみなさんへ  
会話の相手をしていただくだけです。  
お友達を誘って、気軽に参加してください。

◆外国人留学生のみなさんへ  
日本語で話す良い機会です。  
できるだけ、参加するようにしましょう！

参加希望者は、5分前に直接会場へお越しください。

**2018年**

**9/20**

**9/27**

**10/04**

**10/11**

**10/18**

**10/25**

**11/08**

**11/15**

**12/06**

**12/13**

**12/20**

**2019年**

**1/10**

**1/17**

**毎週木曜日 17:15-18:15**

**会場：産官学交流センター(本館3階315教室)**

お問合せは、国際センター鳩山ランチ (12号館1階)まで